

# SMLOUVA O SOUČINNOSTI

Tato Smlouva o součinnosti (dále jen „Smlouva“) je uzavřena podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb. občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, mezi:

1. **Státním zemědělským intervenčním fondem,**

se sídlem Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1, IČ 48 133 981,  
zastoupeným Ing. Martinem Šebestyánem, MBA, ředitelem  
(dále jen „SZIF“)

a

2. **Státním veterinárním ústavem Praha,**

se sídlem Sídlištní 136/24, 165 03 Praha 6, IČ 00 019 305  
zastoupeným MVDr. Bedřichem Horynou, ředitelem  
státní příspěvkovou organizací zřízenou Ministerstvem zemědělství České republiky  
č.j. 20818/2001 - 3030  
(dále jen „SVÚ“)

SVÚ a SZIF (i) společně dále jen „Smluvní strany“ a (ii) každý jednotlivě rovněž „Smluvní strana“.

Tato Smlouva v plném rozsahu nahrazuje dosavadní Smlouvu o součinnosti mezi SZIF a SVÚ ze dne 28. 12. 2009 včetně Dodatku č. 1 ze dne 24. 6. 2010, Dodatku č. 2 ze dne 14. 3. 2011, Dodatku č. 3 ze dne 3. 7. 2012, Dodatku č. 4 ze dne 5. 4. 2013, Dodatku č. 5 ze dne 23. 9. 2013 a Dodatku č. 6 ze dne 15. 5. 2014.

## PREAMBULE

**VZHLEDEM K TOMU, ŽE** SZIF má v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky, s nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 907/2014, v platném znění, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, v platném znění, se zákonem č. 252/1997 Sb., o zemědělství, ve znění pozdějších předpisů, a se zákonem č. 256/2000 Sb., o Státním zemědělském intervenčním fondu a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon o SZIF“) postavení platební agentury,

**VZHLEDEM K TOMU, ŽE** je vhodné zajistit v co největší míře součinnost jednotlivých subjektů při provádění kontrol,

**VZHLEDEM K TOMU, ŽE** je záměrem Smluvních stran stanovit základní principy a předpoklady své vzájemné spolupráce a výměny informací po vstupu České republiky do Evropské unie, zejména ve vztahu k problematice zajišťované SVÚ

## **DOHODLY SE SMLUVNÍ STRANY TAKTO:**

### **I. ÚČEL A PŘEDMĚT SMLOUVY**

1.1 Účelem a předmětem Smlouvy je stanovit rámec, na jehož základě a podle kterého:

(i) budou Smluvní strany vzájemně koordinovat svoji činnost v oblasti zajištění laboratorních analýz v souladu s rozhodnutím Rady č. 90/424/EHS tak, aby Česká republika získávala finanční prostředky z Evropské unie,

(ii) bude SVÚ provádět rozборы vzorků ovoce a zeleniny dodané SZIF ve smyslu ustanovení § 8 odst. 4 písm. f) a § 8 odst. 7 písm. h) podle nařízení vlády č. 79/2007 Sb., o podmínkách provádění agroenvironmentálních opatření, ve znění pozdějších předpisů, a ve smyslu ustanovení § 12 odst. 5 písm. e) a § 15 odst. 9 písm. f) nařízení vlády č. 75/2015 Sb., o podmínkách provádění agroenvironmentálně – klimatických opatření, ve znění pozdějších předpisů, a

(iii) bude každá ze Smluvních stran poskytovat druhé Smluvní straně maximální možnou součinnost a úplné informace tak, aby nebyl zmařen účel dle (i), a to dohodnutým způsobem a v dohodnutých lhůtách.

### **II. PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN**

2.1.1 Podle této smlouvy a v souladu s rozhodnutím Rady 90/424/EHS, o některých výdajích ve veterinární oblasti, ve znění pozdějších předpisů, se SVÚ zavazuje:

2.1.2 Provádět za úplatu odběr vzorků mléka, mléčných výrobků a jejich meziproduktů, značkovacích prostředků (stopovacích látek) a krmiv na bázi sušeného odstředěného mléka. Odebírání vzorků bude prováděno v souladu s vyhláškou Ministerstva zemědělství č. 211/2004 Sb., o metodách zkoušení a způsobu odběru a přípravy kontrolních vzorků za účelem zjišťování jakosti a zdravotní nezávadnosti potravin nebo surovin určených k jejich výrobě a jakosti tabákových výrobků, ve znění pozdějších předpisů;

Chemické, fyzikální, mikrobiologické a organoleptické hodnocení mléka, mléčných výrobků a jejich meziproduktů a krmiv na bázi sušeného odstředěného mléka bude prováděno v souladu s těmito nařízeními Komise a Rady (ES):

NK (ES) č. 2073/2005, o mikrobiologických kritériích pro potraviny, v platném znění;

NK (ES) č. 273/2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 255/1999, pokud jde o metody analýzy a hodnocení jakosti mléka a mléčných výrobků, v platném znění;

NK (ES) č. 657/2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o podporu Společenství pro poskytování mléka a některých mléčných výrobků žákům ve školách, v platném znění;

NK (ES) č. 826/2008, kterým se stanoví společná pravidla pro poskytování podpory soukromého skladování některých zemědělských produktů, v platném znění;

NK (EU) č. 1272/2009, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o nákup a prodej zemědělských produktů v rámci veřejné intervence, v platném znění;

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007, v platném znění.

Mlékem, mléčnými výrobky a jejich meziprodukty a krmivy se pro účely tohoto ustanovení rozumí produkty ve smyslu zákona č. 166/1999 Sb., o veterinární péči a o změně některých souvisejících zákonů (veterinární zákon), ve znění pozdějších předpisů, a nařízení Rady (ES) č. 852/2004 o hygieně potravin, v platném znění, č. 853/2004, kterým se stanoví hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu, v platném znění, a č. 854/2004, kterým se stanoví

zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě, v platném znění.

Na písemnou výzvu SZIF (2 až 3 dny před plánovaným termínem, případně po vzájemné dohodě) zajistit odběr vzorků vlastním odběrovým zařízením a provést jejich analýzu po provedeném odběru.

2.1.2 Provádět pro SZIF kvalitativní rozbor jakosti obilovin (analýzy) za účelem stanovení jakostních ukazatelů podle požadavků SZIF a v souladu s NK (EU) č. 1272/2009, v platném znění, zaměřené zejména na stanovení:

- dusíku a přepočtu na bílkoviny,
- objemové hmotnosti,
- příměsí a nečistot (více než 1 znak),
- vlhkosti v obilovinách,
- vlhkosti v kukuřici,
- čísla poklesu,
- sedimentačního indexu (Zelený test),
- strojové zpracovatelnosti a nelepivosti těsta (stanovení popele, vlhkosti, vaznosti a čísla poklesu (určení přídatku sladové mouky).

Dále budou prováděny rozbor na kontaminující látky, konkrétně na fusariumtoxiny, Deoxynivalenol a Zearelanon (DON, ZEA), na aflatoxiny B<sub>1</sub>, B<sub>1</sub>+B<sub>2</sub>+G<sub>1</sub>+F<sub>2</sub>, ochratoxin A, beta-izomery HCH a jiné chlorované pesticidy, dále rovněž rozbor na stanovení těžkých kovů v obilovinách – kadmium, olovo, arsen a rtuť, jež jsou uvedeny ve Směrnici Evropského Parlamentu č. 2002/32/ES. Výhledově je nutno pro nejbližší budoucnost počítat i s potřebou specifikace fluoru.

2.1.3 Provádět rozbor vzorků ovoce a zeleniny stanovující obsah chemických látek (olovo Pb, kadmium Cd, rtuť Hg, chrom Cr, arsen As) u vzorků ovoce a obsah chemických látek (olovo Pb, kadmium Cd, rtuť Hg) u vzorků zeleniny dodaných SZIF.

U žadatelů, u kterých dochází v roce 2015 k doběhnutí závazku v rámci titulu AEO/Integrovaná produkce, se budou všechny rozbor vzorků provádět podle podmínek stanovených nařízením vlády č. 79/2007 Sb., o podmínkách provádění agroenvironmentálních opatření, ve znění pozdějších předpisů.

Odběr vzorků v případě ovoce provedou terénní inspektoři SZIF ve smyslu § 8 odst. 4 písm. f), v případě zeleniny ve smyslu § 8 odst. 7 písm. h) podle nařízení vlády č. 79/2007 Sb., o podmínkách provádění agroenvironmentálních opatření, ve znění pozdějších předpisů.

Zjištěné hodnoty chemických látek zkoumaných vzorků budou v Protokolu o zkoušce porovnány vůči hodnotám uvedeným v části B, C, D, E, F a G přílohy č. 10 nařízení vlády č. 79/2007 Sb., o podmínkách provádění agroenvironmentálních opatření, ve znění pozdějších předpisů.

U žadatelů, kteří si podají žádost o poskytnutí dotace od roku 2015 na podopatření AEKO/Integrovaná produkce ovoce a Integrovaná produkce zeleniny, se budou všechny rozbor vzorků provádět podle podmínek stanovených NV č. 75/2015 Sb., o podmínkách provádění agroenvironmentálně – klimatických opatření, ve znění pozdějších předpisů.

Odběr vzorků v případě ovoce provedou terénní inspektoři SZIF ve smyslu § 12 odst. 5 písm. d), v případě zeleniny ve smyslu § 15 odst. 9 písm. e) podle nařízení vlády č. 79/2007 Sb., o podmínkách provádění agroenvironmentálně – klimatického opatření, ve znění pozdějších předpisů.

Zjištěné hodnoty chemických látek zkoumaných vzorků budou v protokolu o zkoušce porovnány vůči hodnotám uvedeným v přílohách č. 5 a č. 12 k nařízení vlády č. 75/2015 Sb., o podmínkách provádění agroenvironmentálně – klimatických opatření, ve znění pozdějších předpisů.

V Protokolu o zkoušce bude uvedeno, zda daný vzorek splňuje limity pro vzorek pěstovaný v rámci Agroenvironmentálního opatření, titul Integrovaná produkce a v rámci Agroenvironmentálně - klimatického opatření, podopatření Integrovaná produkce ovoce a Integrovaná produkce zeleniny.

2.2 Činnosti uvedené výše v bodě 2.1.1 a 2.1.2 se SVÚ zavazuje provádět neprodleně po odběru, který provedl, nebo po doručení vzorků k rozborům od SZIF a výsledky ve formě Protokolu o zkoušce a analýzách doručit do 21 dnů na adresu SZIF uvedenou v čl. III, bodu 3.5 Smlouvy a také kontrolovaným osobám (tj. např. výrobci, skladovateli, dodavateli, spotřebiteli atd.). Jedna kopie Protokolu o zkoušce a analýzách bude vždy současně (i bez zvláštního pokynu SZIF) odesílána ze strany SVÚ také na příslušnou složku RO SZIF, která byla odesílatelem vzorků předložených k rozboru SVÚ podle této Smlouvy.

Činnosti uvedené výše v bodě 2.1.3 se SVÚ zavazuje provádět po doručení vzorků od SZIF a výsledky ve formě 2 originálů Protokolu o zkoušce doručit nebo předat osobně do 21 pracovních dnů na adresu SZIF uvedenou v čl. III, bodu 3.5 Smlouvy. Protokol o zkoušce bude ve dvou originálech zaslán na adresu pracovníka SZIF (terénního inspektora), který provedl kontrolu na místě a doručil vzorky ovoce nebo zeleniny do SVÚ. Originál Protokolu o zkoušce bude zaslán spolu s fakturou na adresu SZIF uvedenou v bodě 3.5.

2.3 SVÚ se dále zavazuje zpřístupnit SZIF své kontrolní postupy, podle kterých jsou prováděny výše uvedené činnosti, včetně jejich případné aktualizace

2.4 SZIF se zavazuje dodat vzorky ovoce a zeleniny určené pro rozbor v nepoškozeném stavu a řádně označené tak, aby byla zajištěna anonymita žadatelů.

2.5 Vlastníkem rozborů vzorků ovoce a zeleniny je SZIF. SVÚ nesmí podat informace o výsledcích rozborů třetím osobám. Tyto informace mohou být uvolněny jen na základě písemného souhlasu SZIF. Ve smyslu ustanovení nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 907/2014, v platném znění, má přístup k informacím, dokumentům a postupům SVÚ spolu s kontrolními orgány SZIF i certifikační orgán SZIF a příslušné kontrolní orgány EU, a to kdykoliv na vyžádání, nejméně však dvakrát ročně.

2.6 SVÚ bude provádět odběr a laboratorní hodnocení vzorků mléka, mléčných výrobků a jejich meziproductů, značkovacích prostředků (stopovacích látek) a krmiv na bázi sušeného odstředěného mléka), kvalitativní rozbor jakosti obilovin a rozbor obsahu chemických látek (těžkých kovů) v ovoci a zelenině v souladu se zpracovaným „Metodickým postupem“ k zajištění plnění této činnosti dle Smlouvy, který předá na SZIF v termínu do 10 dnů od podpisu této Smlouvy. Na základě předaného „Metodického postupu“ zpracuje SZIF „Kontrolní list“.

2.7 Strany se dohodly na fakturaci za provedené služby podle následujícího ceníku (viz Tab. č. 1). Faktury budou rozepsány tak, aby z nich byla jednoznačně patrná výše nákladů na jejich analýzu, a to vždy v rámci jednoho Protokolu o zkoušce. Splatnost faktur bude 21 dnů ode dne jejich vystavení.

**Tab. č. 1:** Cena za provedený rozbor mléka a mléčných výrobků a obilovin; cena za provedený odběr vzorků ovoce a zeleniny, dopravu vzorků a na analýzu jednotlivých sledovaných látek

<b>MLÉKO A MLÉČNÉ VÝROBKÝ</b>	
<b>Sledované chemické látky (analyt)</b>	<b>Cena v Kč bez DPH</b>
CPM	126,-
Bakterie mléčného kvašení	252,-
Koagulázopozitivní stafylokoky	126,-
Enterobacteriaceae	140,-
Escherichia coli	201,-

Salmonella	270,-
Koliformní bakterie	300,-
Listeria monocytogenes	415,-
Antimikrobiální látky	440,-
Senzorické hodnocení	350,-
Vodní disperze	150,-
Tuk, voda, TPS (máslo)	560,-
TPS (ostatní)	600,-
Volné mastné kyseliny (FFA)	260,-
Peroxidové číslo (máslo)	462,-
Peroxidové číslo (ostatní)	662,-
Nemléčný tuk	2 900,-
Mléčný tuk	560,-
Stopovací látky: steroly	2 900,-
Jiné stopovací látky: vanilin	1 300,-
Ethylester karotenové kyseliny	662,-
Triglyceridy enanthové kyseliny	2 900,-
Sůl	220,-
Tuk	460,-
Bílkovina celková	610,-
Voda	140,-
Kyselost	360,-
Mléčnany	500,-
Fosfatáza	450,-
Rozpustnost (index nerozpustnosti)	150,-
Připálené částice	150,-
Podmáslí (zatím neděláme)	3 000,-
Syřidlová syrovátka	1 400,-
Kyselá syrovátka	1 400,-
Popeloviny	250,-
Přídavné látky	dle povahy přídavné látky
Přidaný cukr	1 700,-
Hmotnostní % mléka	610,-
Laktóza	1 300,-
Obsah kaka (přes theobromin)	2 678,-
TDF vláknina	1 995,-
Energetická hodnota	3 176,-
Škrob (kvalitativně, SMP)	100,-
Škrob (kvantitativně, kon. výr.)	412,-
Měď	450,-
SPM	2 460,-
Obsah SOM v KS	1 000,-
Vlhkost	140,-
<b>OBILOVINY</b>	
<b>Sledované chemické látky (analyt)</b>	<b>Cena v Kč bez DPH</b>
Dusík a přepočet na bílkoviny	610,-
Objemová hmotnost	60,-
Vlhkost v obilovinách	220,-
Vlhkost v kukuřici	380,-
Číslo poklesu	450,-
Příměsi a nečistoty	250,-
Sedimentační index (Zelený test)	730,-

Strojová zpracovatelnost těsta (popel, vaznost, vlhkost, ČP, přísadky sladové mouky)	2 950,-
DON (HPLC)	1 700,-
DON (ELISA)	1 000,-
Zearalenon (HPLC)	1 785,-
Zearalenon (ELISA)	1 000,-
Aflatoxiny B1 a suma B1, G1, B2, G2	1 785,-
Ochratoxin A (HPLC)	1 785,-
Těžké kovy (kadmium, olovo, arsen, rtuť - celkem)	1 600,-
Organochlorované pesticidy (izomeryHCH) - 1. Analyt * za každý další analyt	1 300,- *100,-
<b>OVOCE A ZELENINA</b>	
<b>Sledované chemické látky (analyt)</b>	<b>Cena v Kč bez DPH</b>
Olovo, kadmium, rtuť, chrom, arsen	1 810,-
Olovo, kadmium, rtuť	1 210,-
<b>Ostatní účtované položky</b>	<b>Cena v Kč bez DPH</b>
Odběr vzorků - VŠ pracovník	600,- / 1 hod / os.
Odběr vzorků - SŠ pracovník	350,- / 1 hod / os.
Náklady na cestě	250,- / 1 hod / os.
Přeprava vzorků v suchém ledu	500,-
Doprava vzorků	10,- / 1 km
Skladování záložního vzorku	60,-
Likvidace vzorku	5,-
Odběrový materiál	30,-
Vyhotovení protokolu + poštovné	60,-

Cena za analyzované vzorky ovoce/zeleniny se řídí ceníkem a příslušnou slevou (viz Tab. č. 1 a 2). Vzorky doručené laboratoři v období 1. června až 7. listopadu příslušného kalendářního roku budou naceněny dle ceníku a příslušné slevy. Vzorek se zahrne do výpočtu pro hromadnou slevu, jestliže byl do laboratoře doručen nejdříve po 1. červnu příslušného kalendářního roku, ale nejpozději před 7. listopadem příslušného roku. Analyzované vzorky se načítají a budou vyfakturované do 21. listopadu příslušného roku. Fakturovaná částka bude ponížena o slevu v rozsahu následující Tabulky slev pro rozborů ovoce/zelenina. Na rozborů doručené mimo uvedený termín nebude uplatněna sleva ani nebudou zahrnuty do výpočtu pro příslušnou slevu.

**Tab. č. 2:** Poskytnutí slev pro rozborů vzorků ovoce a zeleniny

<b>Počet analyzovaných vzorků za příslušné období</b>	<b>Poskytnutá sleva z celkové ceny podle ceníku</b>
6 - 10	10 %
11 - 30	20 %
31 a více	30 %

- 2.8 V případě, že SVÚ neprovádí některé ze zkoušek, zajišťuje tyto analýzy subdodavately. Subdodavatel splňuje normu ČSN EN ISO/IEC 17025. SVÚ má se subdodavately uzavřenou smlouvu o provádění laboratorních zkoušek.

### III. OSTATNÍ USTANOVENÍ

- 3.1 Pro účely rychlé a efektivní komunikace mezi Smluvními stranami určí každá Smluvní strana osoby, které budou oprávněny komunikovat s druhou Smluvní stranou v souvislosti s plněním závazků z této Smlouvy a budou se pravidelně, minimálně dvakrát ročně, scházet nebo spolu jednat jiným způsobem s cílem vzájemné výměny informací a řešení aktuálních problémů.

- 3.2 Každá ze Smluvních stran vyvine úsilí poskytnout druhé Smluvní straně bez nedůvodného prodlení veškerou pomoc, součinnost a podporu nezbytnou k tomu, aby druhá Smluvní strana mohla plnit své závazky vyplývající ze Smlouvy a platných právních předpisů.
- 3.3 Mají-li být podle Smlouvy druhé Smluvní straně zasílány písemnosti, rozumí se zasláním, není-li výše stanoveno jinak, jejich odeslání faxem, elektronickou poštou, kurýrem, doporučeným dopisem, datovou schránkou, popř. osobně na adresu druhé Smluvní strany uvedenou v odstavci 3.5 ve lhůtách dohodnutých Smluvními stranami nebo jejich osobní převzetí druhou Smluvní stranou.
- 3.4 Smluvní strana je povinna ihned po obdržení písemností podle předchozího odstavce provést jejich kontrolu. V případě jakýchkoliv nesrovnalostí Smluvní strana neprodleně telefonicky, faxem, elektronickou poštou, kurýrem, doporučeným dopisem, datovou schránkou, popř. osobně požádá druhou Smluvní stranu o jejich odstranění. Smluvní strany jednáním v součinnosti zajistí nezbytnou opravu písemností tak, aby byly opravené doručeny příslušné Smluvní straně faxem, elektronickou poštou, kurýrem, doporučeným dopisem, datovou schránkou, popř. osobně nejpozději však do 5 pracovních dní.
- 3.5 Veškeré písemnosti podle Smlouvy budou doručovány na následující adresy, ledaže Smluvní strana doručí druhé Smluvní straně písemné oznámení o změně adresy pro doručování:

V případě SVÚ:

**Státní veterinární ústav Praha**

Sídlištní 136/24

165 03 Praha 6

kontaktní osoby: Ing. Jan Rosmus, MVDr. Jan Kučera

tel.: 251 031 335, 251 031 239

fax: 220 920 655

e-mail: jan.rosmus@svupraha.cz, jan.kucera@svupraha.cz, sekretariat@svupraha.cz

V případě SZIF:

**Státní zemědělský intervenční fond**

Ve Smečkách 33

110 00 Praha 1

kontaktní osoba: Ing. Taťána Benešová, DiS.

tel.: 222 871 336

e-mail: Tatana.Benesova@szif.cz

*(komodity mléčné výroby a obiloviny)*

**Státní zemědělský intervenční fond**

Ve Smečkách 33

110 00 Praha 1

kontaktní osoba: Ing. Mgr. Denisa Nechanská

tel.: 222 871 853

e-mail: Denisa.Nechanska@szif.cz

*(rozbory ovoce a zeleniny)*

- 3.6 SVÚ a SZIF se zavazují sledovat komunitární právní předpisy relevantní pro plnění předmětu Smlouvy, případně jejich dodatků a informovat se vzájemně bez zbytečného prodlení o veškerých změnách a novelizacích telefonicky, elektronickou cestou, faxem nebo poštou na adresy uvedené v odstavci 3.5.
- 3.7 Kontrolní orgány SZIF, certifikační subjekt SZIF a orgány EU budou mít v souladu s ustanovením čl. 1, písm. c bod vi) Přílohy I nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 907/2014, v platném znění, přístup k informacím, dokumentům a postupům SVÚ zpřístupněných SZIF podle této Smlouvy kdykoliv na vyžádání, nejméně však dvakrát za

kalendářní rok a SVÚ bude tyto informace, dokumenty a postupy náležitým způsobem uchovávat.

- 3.8 SVÚ jako tzv. jiná organizace, na niž jsou ze strany SZIF na základě této Smlouvy delegovány některé úkoly ve smyslu čl. 1 písm. c bod iv) Přílohy I nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 907/2014, v platném znění, písemně potvrzuje SZIF, že má k dispozici dostatečně účinný systém, aby mohl uspokojivě dostát svým povinnostem podle této Smlouvy. Zejména pokud jde o dělbu funkcí, písemné postupy, využívání kontrolních seznamů, správy a kontroly bezpečnosti IS.
- 3.9 SVÚ se zavazuje vystavit pro SZIF nejméně jednou za rok písemné „Prohlášení“, v němž SZIF jako platební agentuře potvrdí ve smyslu čl. 1, písm. c, bodu v) Přílohy I nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 907/2014, v platném znění, že skutečně plní své povinnosti a popíše použité konkrétní prostředky, které k tomuto plnění využívá. Toto „Prohlášení“ SVÚ zasílá SZIF vždy nejpozději do 31. října příslušného kalendářního roku.
- 3.10 Informace o fyzických a právnických osobách předávané mezi Smluvními stranami na základě této Smlouvy nesmí překročit rámec stanovený zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, pokud není zvláštním právním předpisem stanoveno jinak.

#### **IV. ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU**

- 4.1 Každá Smluvní strana odpovídá druhé Smluvní straně za škody vzniklé v důsledku porušení této Smlouvy.

#### **V. PLATNOST A UKONČENÍ SMLOUVY**

- 5.1 Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami. Smlouva je uzavřena na dobu neurčitou.
- 5.2 Kterákoliv ze Smluvních stran je kdykoli oprávněna písemně vypovědět Smlouvu z jakéhokoli důvodu nebo bez udání důvodu. Výpovědní lhůta činí devadesát (90) dnů od doručení příslušné výpovědi druhé Smluvní straně.
- 5.3 S výjimkou případů, kdy stanoví jinak kogentní ustanovení platných právních předpisů nebo písemná dohoda Smluvních stran, lze platnost a účinnost Smlouvy ukončit pouze v souladu s ustanovením odstavce 5.2.

#### **VI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

- 6.1 Smluvní strany se současně dohodly, že s ohledem na existující potřebu zajištění dostupnosti dokladů ke kontrolám na místě, provedeným ze strany SVÚ za trvání Smlouvy, budou mít i po skončení platnosti a účinnosti Smlouvy kontroloři z příslušných orgánů EU /v souladu s nařízením Komise (ES) č. 907/2014, v platném znění, nebo s právními předpisy EU, které je případně v budoucnu změně či nahradí/ kdykoli na vyžádání přístup k informacím, dokumentům a postupům SVÚ Praha, přístupným, v sobě trvání Smlouvy podle jejich ustanovení smluvní straně SZIF.
- 6.2 Smlouva byla vyhotovena ve dvou stejnopisech v českém jazyce. SZIF a SVÚ obdrží každý po jednom stejnopisu.
- 6.3 Bude-li některé ustanovení Smlouvy shledáno neplatným nebo nevymahatelným, taková neplatnost nebo nevymahatelnost nezpůsobí neplatnost či nevymahatelnost celé Smlouvy s tím, že v takovém případě bude celá Smlouva vykládána tak, jako by neobsahovala jednotlivá neplatná nebo nevymahatelná ustanovení, a v tomto smyslu budou vykládána a vymáhána i práva a povinnosti SVÚ a SZIF vyplývající ze Smlouvy. Smluvní strany se dále zavazují, že budou navzájem spolupracovat s cílem nahradit takové neplatné nebo nevymahatelné ustanovení platným a vymahatelným ustanovením, jímž bude dosaženo



stejného výsledku, jako bylo zamýšleno ustanovením, jež bylo shledáno neplatným či nevymahatelným.

- 6.4 Smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými dodatky řádně podepsanými osobami oprávněnými jednat za Smluvní strany.
- 6.5 Platnost, plnění, výklad a účinnost Smlouvy se řídí právem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními Obchodního zákoníku.
- 6.6 Závazky vyplývající ze Smlouvy, které by vzhledem ke svému charakteru zůstaly v platnosti i po zániku Smlouvy, zůstanou platné a účinné i po zániku Smlouvy bez ohledu na důvod a způsob takového zániku.
- 6.7 Každá ze Smluvních stran se s výjimkou případů uvedených dále v tomto bodu zavazuje zachovávat mlčenlivost o okolnostech uzavření, existence a obsahu této Smlouvy. Žádná ze Smluvních stran není také oprávněna zpřístupnit jakékoli třetí osobě, ani použít nebo využít k jakémukoli účelu žádné informace týkající se druhé Smluvní strany nebo jejích zástupců a plnění předpokládaného Smlouvou (dále jen „Důvěrné informace“), jež získá nebo získala na základě Smlouvy, ledaže tak učiní s předchozím písemným souhlasem druhé Smluvní strany nebo v souladu s požadavky příslušných právních předpisů, platných účetních předpisů a rozhodnutí příslušného soudu. Pro účely tohoto odstavce se za Důvěrné informace nepokládají jakékoliv informace, jež: (a) jsou nebo se stanou veřejně dostupnými (jinak než na základě neoprávněného zpřístupnění nebo užití); nebo (b) poskytne některé ze Smluvních stran třetí osoba, jež je oprávněna držet, zpřístupňovat nebo používat takové Důvěrné informace. Každá ze Smluvních stran je oprávněna sdělovat Důvěrné informace svým spřízněným osobám, právním zástupcům, auditorům, zaměstnancům, zástupcům, poradcům a představitelům, avšak s tím, že taková Smluvní strana zajistí, aby ty osoby, jež budou mít přístup k Důvěrným informacím, nepřístupňovaly Důvěrné informace třetím osobám, ani je nepoužívaly, ani nevyužívaly k jakémukoli účelu, než je výslovně povoleno v tomto odstavci. Každá ze Smluvních stran se zavazuje přijmout a dodržovat přiměřená bezpečnostní opatření za účelem zamezení přístupu třetích osob k Důvěrným informacím, jež jsou v držení příslušné Smluvní strany.
- 6.8 Žádná ze Smluvních stran není oprávněna postoupit či převést jakákoliv práva či povinnosti vyplývající ze Smlouvy na třetí osobu, ledaže obdrží předchozí písemný souhlas druhé Smluvní strany.
- 6.9 Případné spory z této Smlouvy se budou řešit u místně i věcně příslušného soudu.
- 6.10 Smluvní strany tímto potvrzují, že si přečetly ustanovení a podmínky obsažené v této Smlouvě a porozuměli jim. Na důkaz své pravé a svobodné vůle převzít závazky z této Smlouvy vyplývající níže připojují své podpisy.

V Praze dne

V Praze dne ... ..

**Státní zemědělský intervenční fond**

**Státní veterinární ústav Praha**

---

Ing. Martin Šebestýán, MBA  
ředitel

---

MVDr. Bedřich Horyna  
ředitel